

Machen Sie eine Bestandsaufnahme über Ihre Sprachkenntnisse in den Sprachen die Sie beherrschen, oder die Sie gerade erlernen.

Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen des Europarates hat sechs Kompetenz-niveaus:

- A1 : Elementare Sprachverwendung (Breakthrough)
- A2 : Elementare Sprachverwendung (Waystage)
- B1 : Selbständige Sprachverwendung (Threshold)
- B2 : Selbständige Sprachverwendung (Vantage)
- C1 : Kompetente Sprachverwendung (Effective Operational Proficiency)
- C2 : Kompetente Sprachverwendung (Mastery)

Mit der folgenden Checkliste haben Sie die Möglichkeit, Ihr momentanes oder zu erreichendes Kompetenzniveau selbst einzuschätzen.

Sie können auch weitere Beschreibungen hinzufügen, die Ihren eigenen Erfahrungen entsprechen.

■ *Je nach Ihren Fortschritten füllen Sie die betreffenden Kästchen aus. Beachten Sie bitte dabei folgende Angaben.*

Ich lerne es / ich bin dabei, es zu erlernen

Ich schaffe es ohne fremde Hilfe

Bitte bemerken Sie Folgendes: Es kann durchaus vorkommen, dass Sie Kästchen ausfüllen, die verschiedenen Niveaus entsprechen.

Damit Sie lernen, sich selbst zu beurteilen, ist das Gespräch mit Ihrem Lehrer notwendig. Er ist in der Lage, die Qualität Ihrer Sprachkompetenzen einzuschätzen.

Die Selbsteinschätzung durch den Schüler darf nicht mit der Benotung im Rahmen der Schule, z.B. durch Ihren Lehrer, oder mit offiziellen Zertifizierungen verwechselt werden.

Die in diesen Tabellen enthaltenen Beschreibungen sind Auszüge aus der Datenbank für Selbsteinschätzung, die für das **Europäische Sprachenportfolio erstellt wurde** (© Europarat, Abteilung politische Linguistik) sowie des **Europäischen Sprachportfolios für die Mittelstufe** in Frankreich. Die begleitenden Beispiele sind ausschließlich für dieses Modell des **Europäischen Sprachportfolios ausgearbeitet** worden.



A1 Ich kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, z.B. auf Schildern, Plakaten oder Katalogen.

Wenn ich einen Text mit einfachen Wörtern und Sätzen lese, die ich schon gehört habe, trifft Folgendes auf mich zu...

- Ich kann sehr einfache Anweisungen und Anmerkungen bezüglich meiner Arbeit verstehen, z.B. wenn der Lehrer Anmerkungen zu einer von mir erstellten Arbeit in der Fremdsprache schreibt („sehr gut“, „besser“). Ich verstehe auch oder Arbeitsanweisungen aus dem Lehrbuch wie zum Beispiel „Lies!“, „Antworte!“ oder wenn ich nach Informationen suchen soll.



- Ich kann einem Programm oder einem Plakat entnehmen, an welchem Ort, welches Datum und Uhrzeit die Veranstaltung stattfindet, z.B. Informationen zu einem Konzert oder einer Theatervorstellung.



- Ich kann eine einfache Mitteilung verstehen, z.B. was mir jemand auf einer Postkarte schreibt, z.B. wenn man mir Ferien- oder Geburtstagsgrüße schickt.



- Ich kann Wörter, einfache Ausdrücke und Sätze auf einem Plakat, einem Schild, in einer Zeitung oder Zeitschrift erkennen. z.B. Wörter und Ausdrücke, die ich in der gesprochenen Sprache bereits verwende sowie transparente Wörter.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



A2 Ich kann ganz einfache, kurze Texte lesen. Ich kann in einfachen Alltagstexten (z.B. Anzeigen, Prospekten, Speisekarten oder Fahrplänen) konkrete, vorhersehbare Informationen auffinden, und ich kann kurze, einfache persönliche Briefe verstehen.

A2-1 Wenn ich kurze und aus dem Alltag bekannte Texte oder auch sehr einfache persönliche Briefe lese, trifft Folgendes auf mich zu...

- Ich kann eine einfache Mitteilung verstehen, etwa auf einer Postkarte, die an mich adressiert ist, z.B. eine Einladung, eine Verabredung, usw.



- Ich kann einfache Auskünfte in Broschüren, Menüs, Anzeigen, Listen und Fahrplänen finden, z.B. bekannte Gerichte auf einem Speiseplan oder Informationen zu Fahrzeiten.



- Ich verstehe, worum es sich in einem Brief oder Text handelt, wenn mir das Thema vertraut ist. z.B. indem ich Wörter erkenne, die sich auf ein mir bekanntes Thema beziehen.



- Ich kann die Textsorten identifizieren: Dialog, Erzählung, Beschreibung, usw., z.B. kann ich unterscheiden, ob der Erzähler Ereignisse beschreibt oder berichtet.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



A2-2 Wenn ich kurze und einfache Texte lese, die sich auf das Programm oder auf das tägliche Leben beziehen trifft folgendes auf mich zu...

- Ich kann wesentliche Information aus einem Text oder einem einfachen und kurzen persönlichen Brief verstehen, z.B. wovon der Text handelt sowie die wichtigsten Ereignisse.



- Ich kann den Aufbau einer kurzen Erzählung oder die kurze Beschreibung von Tatsachen, die vertraute Themen betreffen, verstehen, z.B. kann ich in einem Text schnell die Ereignisse erkennen und den Zusammenhang zwischen ihnen identifizieren (Gründe, Konsequenzen...).



- Ich kann eine bestimmte Information in einem Text finden, wenn mir das Thema vertraut ist. z.B. kann ich in einem Text schnell die Information finden, die ich brauche, um an einer Diskussion teilzunehmen oder um ein Thema zu bearbeiten.



- Ich kann mir Zeitungsanzeigen anschauen und die wesentlichen Informationen verstehen,
z.B. wichtige Informationen in einem Angebot für eine Reise oder ein Praktikum.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



A2-3 Folgendes trifft auf mich zu, wenn ich Briefe oder Erzählungen zu einem bekannten Thema lese, die in einer einfachen Sprache geschrieben wurden...

- Ich kann kurze, einfache Texte über geläufige und konkrete Themen verstehen, deren Vokabular mir größtenteils bekannt ist,
z.B. kann ich ohne Hilfsmittel Texte meines Lehrbuchs global verstehen.



- Ich kann Vorschriften global verstehen, wenn sie einfach verfasst sind,
z.B. eine Schulordnung.



- Ich kann die Hauptinformation einer großen Anzahl von einfachen Texten verstehen (Erzählung, Briefe und kurze Zeitungsartikel), die Ereignisse beschreiben,
z.B. kann ich schnell herausfinden, wo die Hauptinformationen des Textes stehen.



- Ich kann dem Verlauf einer Erzählung folgen,
z.B. kann ich erkennen, was der Erzähler über die Personen und Orte schreibt.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



B1 Ich kann Texte verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Ich kann private Briefe verstehen, in denen von Gefühlen und Wünschen berichtet wird.

B1-1 Folgendes trifft auf mich zu, wenn ich Notizen, Briefe oder gut strukturierte Erzählungen lese, die nicht länger als eine Seite sind...

- Ich kann einfache Anweisungen verstehen.
z.B. Arbeitsanweisungen in einem Schulbuch oder für Aufgaben, die ich zu lösen habe.



- Ich kann Gefühlsbeschreibungen sowie Wünsche verstehen, die in einer gebräuchlichen Sprache formuliert wurden,
z.B. in Dialogen eines fiktionalen Textes.



- Ich kann einen Sachtext zu einem im Unterricht behandelten Thema oder über eines meiner Interessengebiete genügend verstehen, um die darin enthaltenen Hauptinformationen zu erkennen,
z.B. kann ich einen Zeitungsartikel über eine meiner Lieblingsbeschäftigungen lesen und daraus eine für mich interessante Information entnehmen.



- Ich kann Briefe so gut verstehen, dass ich eine regelmäßige Korrespondenz führen kann,
z.B. kann ich herauszufinden, was meinen Briefpartner beschäftigt oder interessiert und ihm antworten.



- Ich kann auch



- Ich kann auch





B1-2 Beim Lesen von Sachtexten Texte, die ungefähr eine Seite lang sind und die aktuelle oder im Unterricht behandelte Themen oder Alltagssituationen behandeln, trifft Folgendes auf mich zu...

- Ich kann in einem Sachtext über ein vertrautes Fachgebiet auch Details weitgehend verstehen, z.B. kann ich die in einem Text enthaltenen Informationen der Bedeutung nach einordnen und sie entsprechend analysieren.



- Ich kann die wesentlichen Punkte eines gut strukturierten Zeitungsartikels über ein vertrautes Thema erkennen, z.B. kann ich herauszufinden, welche neuen Informationen ein Artikel bringt, wenn ich bereits andere Texte und Artikel zum gleichen Thema gelesen habe.



- Ich kann die Hauptinformation in Briefen, Broschüren und kurzen amtliche Dokumenten schnell finden, z.B. recht schnell ein amtliches Dokument lesen und dessen Thema und Zielsetzung erkennen.



- Ich kann Informationen zusammenstellen, die aus verschiedenen Textteilen oder Texten stammen, um eine bestimmte Aufgabe zu lösen, z.B. wenn ich mit Hilfe von verschiedenen Dokumenten ein Referat vorbereite.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



B1-3 Folgendes trifft auf mich zu, wenn ich Artikel, Erzählungen oder Romane lese...

- Ich kann die wesentlichen Schlussfolgerungen eines gut gegliederten argumentativen Textes erkennen, z.B. kann ich die Meinung des Autors zu einem kontroversen Thema erkennen.



- Ich kann das Argumentationsschema bei der Darstellung eines Problems verstehen, ohne notwendigerweise alle Einzelheiten zu erfassen, z.B. kann ich verstehen, mit welchen Argumenten jemand seinen Standpunkt rechtfertigt.



- Ich kann eine Information in den verschiedenen Teilen eines langen Textes ausfindig machen. (Briefe, Broschüren, amtliche Dokumente, Zeitungsartikel), z.B. kann ich schnell einen Text durchlesen und die benötigten Informationen ausfindig machen.



- Ich kann einen gut strukturierten Prosatext oder einen zeitgenössischen literarischen Text weitgehend verstehen, eventuell mit Hilfe eines Wörterbuchs, z.B. kann ich der Entwicklung einer Handlung über mehrere Seiten folgen.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



B2 Ich kann Artikel und Berichte über Probleme der Gegenwart lesen und verstehen, in denen die Schreibenden eine bestimmte Haltung oder einen gewissen Standpunkt vertreten. Ich kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.

Folgendes trifft auf mich zu, wenn ich lange literarische Texte in einer zeitgenössischen Sprache oder Artikel über aktuelle oder im Unterricht behandelte Themen lese...

- Ich kann die Einzelheiten eines Textes über ein vertrautes Thema verstehen, z.B. kann ich einen Text ganz verstehen, der in der Umgangssprache geschrieben ist und dessen Thema zum Unterrichtstoff gehört.



- Ich kann schnell den Inhalt und die Relevanz eines Artikels oder einer Reportage erkennen, z.B. kann ich innerhalb von wenigen Sekunden erkennen, ob ein Text als Quelle zu einer Arbeit über ein bestimmtes Thema in Frage kommt.





- Ich kann einen langen und komplexen Text zu verschiedenen Themen schnell durchlesen, um zu entscheiden, ob sich eine vertiefte Lektüre im Rahmen einer Recherche oder einer Studie lohnt,

z.B. kann ich aus mehreren Texten zum Unterrichtsstoff diejenigen Texte auszusuchen, die für meine weitere Arbeit interessante Informationen beinhalten.



- Ich kann Artikel und Berichte über aktuelle Probleme verstehen, in denen die Autoren ihre Meinung oder einen Standpunkt vertreten.

z.B. kann ich Fakten von Meinungen unterscheiden sowie erkennen, ob der Standpunkt des Autors meine Kenntnisse zum Thema vervollständigt.



- Ich kann Implizites in einem narrativen Text oder Drama verstehen,

z.B. aus welchen Gründen Personen handeln.



- Ich kann einen Fachartikel über ein mir unbekanntes Thema verstehen, wenn ich von Zeit zu Zeit ein Wörterbuch benutzen kann,

z.B. kann ich ohne größere Probleme einen Text in einem Lexikon lesen und bei Fachausdrücken auf ein Wörterbuch zurückgreifen.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



CI Ich kann lange, komplexe Sachtexte und literarische Texte verstehen und Stilunterschiede wahrnehmen. Ich kann Fachartikel und längere technische Anleitungen verstehen, auch wenn sie nicht in meinem Fachgebiet liegen.

Folgendes trifft auf mich zu, wenn ich lange, komplexe Sachtexte oder literarische Texte lese...

- Ich kann einfache stilistische Merkmale eines literarischen Textes erkennen,

z.B. welche Stilarten benutzt werden (Metaphern usw.) oder einen Stilwechsel.



- Ich kann einen langen und komplexen Text schnell durchlesen und die relevanten Informationen verstehen,

z.B. lese ich nur solche Textstellen noch einmal genauer durch, die für mich wirklich relevant sind.



- Ich kann lange und komplexe Texte über mir bekannte oder unbekannt Themen bis ins Detail verstehen, wenn ich die schwierigen Teile noch einmal durchlesen kann,

z.B. Texte aus Fachzeitschriften.



- Ich kann jede Art von Schriftwechsel verstehen, eventuell benutze ich dabei ein Wörterbuch,

z.B. Briefe mit genaueren Erklärungen zu amtlichen Vorgängen.



- Ich kann das soziale, politische oder historische Umfeld eines literarischen Textes erkennen,

z.B. kann ich deutlich machen, welcher Zusammenhang besteht zwischen der Handlung, dem Verhalten der auftretenden Personen, den stilistischen Aspekten und der Sozial- oder Kulturgeschichte.



- Ich kann auch



- Ich kann auch



CI2 Ich kann praktisch jede Art von geschriebenen Texten mühelos lesen, auch wenn sie abstrakt oder inhaltlich und sprachlich komplex sind, z.B. Handbücher, Fachartikel und literarische Werke.

Folgendes trifft auf mich zu (der Schwierigkeitsgrad der verwendeten Sprache spielt dabei keine Rolle)...

- Ich kann verschiedene Arten von Texten klassischer und zeitgenössischer Literatur lesen (Poesie, Prosa, Theater).



- Ich kann wissenschaftliche Texte bis ins Detail verstehen, auch wenn sie keinen Bezug zu mir bekannten Fachgebieten haben.
- Ich kann Texte erfassen, die viele idiomatische oder Slangausdrücke enthalten.
- Ich kann versteckte Mitteilungen und Wortspiele verstehen; beispielsweise kann ich die Ironie in einem Text erkennen.
- Ich kann auch

